Zeitschrift: Die deutschen Mundarten : Monatschrift für Dichtung, Forschung und

Kritik

Band: 1 (1854)

Register

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 09.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Alphabetisches Verzeichniss

der in diesem Bande erläuterten Wörter und Sprachformen.

Seite	Seite
a, einige 289, 14.	denkt, gedacht 135, 7.
â wèr'n, los werden 251.	denná, dennást, dennoch 290, 9.
<i>a béi</i> , herbei 298, 2, 4.	der -, da -, dar - 124. 298, 2, 2.
abi, herab 290, 12.	der —, er — 123.
abmsgəschma, eben so gut 141, 14.	
achter, hinter 298, 1, 4.	scheu 135, 14.
all·wal, immer 289, 17.	
A macht, Ohnmacht 251.	Dosch, Kröte 252.
ander, pleonast. bei Ver-	Dosch, Kröte 252. Dræch, Eicha 290, 7.
gleichungen 288, 5.	Dräisk, Brachfeld 115.
Antorf, Antwerpen 228.	Dreislei, e. gewisser Tanz 299, 4, 6.
Artikel zum Anlaut ver-	Drischäufel, Drüssel, Schwelle 252.
wachsen 290, 7.	duseln, schlummern 252.
Artikel beim Infin. mit zu 288, 6.	$\tilde{\mathfrak{s}}$, $\mathfrak{s}d$, und 285, 1, 12.
artlich, niedlich 299, 3, 1.	duseln, schlummern 252. \(\tilde{\sigma}\), \(\tilde{s}\), \(\text{und}\) 285, 1, 12. eini, hinein 290, 12.
b für anlautendes w 144; 285, 1, 11.	$\hat{e}iz$, $\hat{e}iz$, $\hat{e}iz$, $\hat{e}iz$, $\hat{e}iz$, $\hat{e}iz$
bach'n, backen 296, 5. Basshart, Zirkel 95. Bern, Verona 228.	-el, $-erl$, Diminutiv 290, 1.
Basshart, Zirkel 95.	epper, eppes, etwa, etwas 286, 13.
Bern, Verona 228.	-3s, uns 285, II, 3.
Bless, weisser Streifen an der	- əs, uns et, nicht fâk, faken, oft fallet, fiele 285, II, 3. 292, 7. 277, 11. 288, 11.
Stirne der Pferde etc. 252.	fâk, faken, oft 277, 11.
blid, freundlich 277, 13.	fallet, fiele 288, 11.
	Fátzn, Fètzn, verstärkend 141, 13.
	fei, fein, Adv. 299, 2, 8.
-bot, — mal 292, 35.	Finsterstern, Finis terrae 228 f.
Botz —, Gottes — 298, 2, 5.	flennen, fletschen, weinen 285, 1, 17.
Bou', Bû', Knabe 288, 8.	flug mausen 256. Freiung, Asyl, 288, 1.
Brauk, Sumpfland 115.	Freiung, Asyl, 288, 1.
Bräsch'l, Brätsch, dicke	freust, friest, friert 275, 3, 3, 284, 6.
(weibl.) Person 252.	$g\hat{a}$, Partikel 296, 4.
Bröz·l, kleiner Mensch 252.	
Buchs'n, Hose 252.	gang, gehe 292, 3. ff.
Busk, kleiner Wald 115.	
Cammerich, Cambray 228.	
canditel, lustig, flott 298, 1, 9.	gatz'n, gackern 285, 1, 19.
	gauz'n, bellen 285, 1, 16.
	ge, participiales, 122, 6, 226 ff.
Chor, Erker 288, 7	1
Conjunctiv Prät. starker Verba	ge — beim Infin. 123. 143.
	Gejak, Sprung 285, 2, 5.
	gell, gelt, 285, 2, 7.
	Gemper, Herz 95.
Deihenker, Deiker, Deixl.	genga, gehen 289, 12.
Teufel 298, 2, 5	genget, gienge 288, 11.
10.5° (A)	6.29*

Seite	Seite
Genitiv beim Possessiv 124, III, 2.	Kaut, Tausch; kauden, kau-
135, 8. 274, 1.	dern, Kauderwelsch 286, 16.
gescheid, tüchtig 299, 3, 5.	Kirws, Kirchweihe 258.
gescheid, tüchtig 299, 3, 5. geschreue, geschrieen 135, 5.	Klás (Klaus), Hase 298, 2, 1.
glê·ch, glaub' ich 292, 36.	Klöber, grober Mensch 299, 4, 7.
glotz:n, starr schauen 141, 2. 299, 3, 3.	Kloppern, Hände 299, 4, 7.
gogel, munter, ausgelassen 96	knoppern, beissen 285, 1, 21.
gott·sjämmerlich, sehr kläglich 135, 4.	Rotz —, Gottes 298, 2, 5.
gotzig, ureinzig 135, 4. 16.	Kratzfouss, Krêklfuss, un-
greusig, verstärkend 134, 2.	leserlicher Schriftzug 131, 1.
greusig, verstärkend 134, 2. grôd'naus, laut auf. 296, 12.	krück'n, arbeiten 286, 14.
Gückelich, Auglein 285, 2, 16.	kummet, käme 288, 11.
gumpen, hüpfen, springen 95. 299, 4, 1.	$-l\acute{a}$, $-l\acute{a}$, Diminut. 290, 1.
Gumpos, eingemachtes Kraut 141,7.	Langendocken, Languedoc 228
h vorgesetzt 290, 10.	
halt, halter, haltich, Part., 274, 9.	Lecker, junger Springinsfeld 126
292, 36.	lêiverla, allgemach 277, 15.
hapern, 285, 13.	leizig, klein 277, 15.
Hauhau, Haule, Hund 285, 15.	— lich, Diminut. 285, 1, 9.
hausen, wohnen, Hauserla,	linzəlá, wenig. 274, 11.
	lütt, lütj, lüj, klein, Lützel-
Miethsmann 296, 8. Heid'n, verstärkend 141, 9.	buch, Lützelburg etc. 274, 11.
heik'l, wählerisch 293, 36.	
heint, diesen Abend (Nacht) 256.	$m\dot{\alpha}$, wo, als, 135, 10.
heil, hêl, ganz 298, 6.	lützel, klein 274, 11. mà, wo, als, 135, 10. Mádlá, Mädchen 299, 4, 4.
helauf, hellauf, Adv. u. Intrj. 298, 6.	Mahrn, Ahorn 290, 7.
hend, hand, haben 292, 15.	Mahrn, Ahorn 290, 7. mak, ruhig 277, 7.
hertiglich, Adv., hart 257	Mállá, Portion (Essen) 258.
Herzbändel, - bengel, -	Mándlá, Mánnlá (mach'n) 299, 3, 2.
pünkel 95.	mære, lieb 142, 14.
herzenhaft, beherzt 257	mank, unter 275, 3, 34.
heunischer Wein 257	Matten, Martin 298, 1, 1.
heunt, heute 290, 4.	Mêbritz, Ebenharz 290, 7.
hiəzt, jetzt 290, 10.	mê·ch 292, 36.
hild, schnell 274, 9.	mêr: was der mêr is 142, 14.
Hass'l, Gans 285, 1, 18.	mər, man 289, 16.
-i, hin, 290 , 12.	mar, mir , mr , wir 131, 6.
— ich, euch 285, II, 3.	Mockelá, Kuh 284, 5.
igeln, prickeln 258.	moi, moje, schön 277, 14.
ilgen, ilgern (der Zähne) 258.	morigng bach'n mer 296, 5.
Infinitiv, gekürzt 285, I, 25.	-na, suffig., ihn 296, 3.
irgeln, prickeln 258.	nàchá, nàchert, nachher 299, 11.
it, nicht 292, 7.	nächt, nächt n, gestern Abends 286, 5.
jaugken, umherspringen 262, 285, 2, 5.	när, nerr, nur 259
Jê, Jêdî'g, Jêla, Jemine, Jêrum 298, 5.	Nast, Ast 290, 7.
jebot, zuweilen 292, 35.	nemods, niemods, niemand 259.
Ramp, umhegtes Feld 114.	nigeln (der Zähne) 258.
Katzenzobel, Katzenschweif 263.	nipp, genau 275. 3, 8.

Seite	Seite
noch a mal, bei Vergleichungen 288, 5.	— stə, — st, enclit., du 290, 6.
noll'n, null'n, auf und nieder	Tappen Füsse 299, 4, 8.
bewegen 296, 6.	Tapli, Pfötchen 299, 4, 8.
Noth, die schwere, 141, 4.	tennət, thäte 288, 11.
nott-ln, rütteln 296, 6.	Tenná, Hausslur 296, 10.
nud·ln, hin und her bewegen 296, 6.	Theil: seinen Th. kriegen 284, 2.
obmát, oben 290, 3.	töben, warten 274, 10.
Padden, Pfoten 298, 1, 5.	tohop, zusammen 274, 5.
pármətiert, erlaubt 141, 1.	Tôpá, Pfote 299, 4, 8.
Particip ohne ge - 122, b. 226 ff.	Tornach, Tournay 228.
274, 3.	Trittschäufelein, Schwelle 252.
Partic., starkes, der anomalen	tügen, taugen 261.
Verha 135, 15,	tummeln, sich, eilen 285, II, 4.
Passhart, Zirkel 95.	thun als Hülfsverbum 124, 1.
Patschin, Füsse 298, 5.	299, 3, 6.
pflumpf'n, plumpen, fallen 134, 3.	tûsig —, tausend 299, 4, 3.
Potz -, Gottes - 298, 2, 5.	Urte, Urtengeselle, 96.
r eingeschaltet 290, 2.	vərkummə, vergehen 288, 10.
rêren, schreien, weinen 277, 8.	viel, sehr 263.
Rothsack, Blutwurst 96.	Wasr, Leute 289, 15.
sábər, sauber 296, 7.	wál, so lange als 131, 10.
schaffen, arbeiten 134, 1.	waler, ehemals 277, 6.
Schalen, Chalons 228.	wár, i', ich bin 290, 8.
scharpf, beissig 292, 9.	wäret, würde 288, 11.
Schlamassen, Missgeschick 295, 2.	warzig, wahrlich, 285, 2, 17.
schlauná, eilen 290, 5.	weidle, weidlich, hurtig 292, 3.
schlichten, geordnet aufhäufen 288, 9.	
Schlo'g: mich trifft der Schlo g 296, 11.	1
schlüchtisch, unreinlich 96.	garten 135, 9.
Schmatz, Kuss 285, 2, 9.	
Schmiere, Verlegenheit 296, 7.	hänge 276.
Schunken, altes Buch 131, 2.	
	zam, zêmə, z·sam, zusammen 135, 6.
Schwart'n, altes Buch, 131, 2.	
	ze —, zer 123.
seller, jener 135, 13. 285, 26. 292, 14.	
semper, schemper, schandbar 96	274, 10.
senn, sind 122, 4.	2.40
CONTRACT TO THE CONTRACT CONTR	zont, jetzund 285, 1, 23.
	Zorn than, erzürnen 264.
	zweit'n, die, die gleichen 288, 5.
	Zwick!, kleiner Mensch 264.
A STATE OF THE STA	,

